

VSVF : Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute = ASPM : l'association suisse des professionnels de la mensuration = ASTC : l'associazione svizzera tecnici del catasto

Autor(en): [s.n.]

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK =
Mensuration, photogrammétrie, génie rural**

Band (Jahr): **93 (1995)**

Heft 1

PDF erstellt am: **05.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

VSVF/ASPM/ASTC
 Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute
 L'association suisse des professionnels de la mensuration
 L'associazione svizzera tecnici del catasto



Neuer Name – neues Logo

Mit der Totalrevision der Verbandsstatuten wurde unserem Verband ein neuer Name gegeben: Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute. Im Verlauf der Revisionsarbeiten wurde auch der Wunsch nach einem neuen Verbandslogo geäußert. Dieses sollte prägnant und zeitgemäss sein und in direktem Bezug zu unserer Berufstätigkeit stehen. Es wurden in der Folge verschiedene Vorschläge eingereicht und an der GV-94 in Chur den anwesenden Besuchern vorgestellt. Die Wahl fiel schliesslich auf den Entwurf von Paul Roth, Kriens (ZS). Ich gratuliere ihm an dieser Stelle im Namen des ZV ganz herzlich zu seinem Erfolg und dem gelungenen Werk.

W. Sigrist

Nouveau nom – nouveau logo

Avec la révision totale de nos statuts, notre association a également changé de nom et s'appelle désormais Association suisse des professionnels de la mensuration. Au cours des travaux de révision, le vœu de se doter d'un nouveau logo a été émis. Ce nouveau logo devait être expressif et moderne et avoir un rapport direct avec notre activité professionnelle. Nous avons reçu un certain nombre de propositions que nous avons soumises aux délégués présents lors de l'AG 94 à Coire. Le choix s'est finalement porté sur le projet de Paul Roth, Kriens (ZS). Au nom du CC, je tiens à lui adresser nos plus vives félicitations pour son œuvre bien réussie.

W. Sigrist

Nuova denominazione – nuovo logo

Con la revisione totale degli statuti, alla nostra Associazione è stata assegnata una nuova denominazione: Associazione svizzera tecnici del catasto. Nel corso dei lavori di revisione è stato anche espresso il desiderio di trovare un nuovo logo per l'Associazione. Quest'ultimi doveva essere significativo e al passo coi tempi nonché in stretta correlazione con la nostra attività professionale. Sono quindi state inviate diverse proposte che sono state presentate ai partecipanti dell'AG94 di Coira. La scelta è caduta sulla

proposta di Paul Roth di Kriens (CH centr.). Colgo qui l'occasione per congratularmi sentitamente con lui, a nome del comitato centrale, per il suo successo e la sua opera ben riuscita.

W. Sigrist

V+D / D+M

Eidgenössische Vermessungsdirektion
 Direction fédérale des mensurations cadastrales

Eidgenössische Prüfung für Ingenieur-Geometer 1995

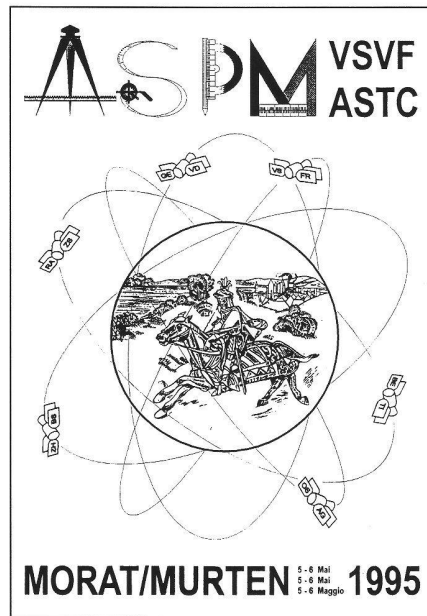
Die nach der Verordnung vom 12. 12. 1983 über das eidgenössische Patent für Ingenieur-Geometer (SR 211.432.261) organisierten theoretischen Ergänzungsprüfungen finden im Frühjahr bzw. im Herbst 1995 statt. Die Anmeldungen sind bis spätestens 28. Februar oder 31. August 1995 an die Eidgenössische Vermessungsdirektion, 3003 Bern zu richten.

Der Anmeldung sind gemäss Artikel 7 Absatz 2 der genannten Verordnung folgende Unterlagen beizulegen.

- die Ausweise der bestandenen Vor- oder Schlussdiplomprüfungen der ETH oder
- das Schlussdiplom der HTL oder
- der Ausweis des ausländischen Hochschulabschlusses.

Ort und Zeitpunkt der theoretischen Ergänzungsprüfungen werden später bekanntgegeben.

Eidgenössische Prüfungskommission
 Der Präsident: R. Kägi



Assemblée générale ASPM Generalversammlung VSVF Assemblée générale ASTC

La section Fribourg vous adresse ses meilleurs vœux de santé et de succès professionnels pour la nouvelle année 1995. Nous vous rappelons aimablement de réserver les 5 et 6 mai 1995 pour notre assemblée générale Suisse à Morat.

La section Fribourg

Die Sektion Freiburg wünscht Ihnen zum Jahreswechsel alles Gute. Gleichzeitig möchten wir Ihnen in Erinnerung rufen, dass am 5. und 6. Mai 1995 in Murten die Generalversammlung des VSVF stattfindet. Wir werden alles daran setzen, Ihren Aufenthalt in Murten interessant und angenehm zu gestalten.

Die Sektion Freiburg

La sezione Fribourgo vi augura un prospero avvenire et un Buon Anno. Vi ricordiamo di riservare la data del prossimo 5 e 6 maggio per la nostra assemblea svizzera a Morat.

La sezione Fribourgo

Examen fédéral d'ingénieur géomètre de 1995

Les examens théoriques complémentaires, organisés selon l'ordonnance du 12. 12. 1983 concernant le brevet fédéral d'ingénieurs géomètre (RS 211.432.261), auront lieu au printemps, respectivement en automne 1995.

Les demandes d'admission doivent être adressées jusqu'au 28 février ou 31 août 1995, dernier délai, à la Direction fédérale des mensurations cadastrales, 3003 Berne. Conformément à l'article 7, 2e alinéa, de ladite ordonnance, le candidat joindra les documents suivants à sa demande:

- les certificats des examens propédeutiques et des examens finals d'une EPF, ou
- le diplôme de fin d'études d'une école d'ingénieurs ETS, ou
- le diplôme de fin d'études d'une institution étrangère de niveau universitaire.

Le lieu et la date des examens théoriques complémentaires feront l'objet de communications ultérieures.

Commission fédérale d'examen
 Le président, R. Kägi

Esame federale d'ingegnere geometra del 1995

Gli esami teorici complementari, organizzati secondo l'ordinanza del 12. 12. 1983 concernente la patente federale d'ingegnere geometra (RS 211.432.261), avranno luogo